



en fr es pt ar fa ur

## CORDED WARNINGS AND DANGERS

part no: 95822-200 | 1003509 | 13952165

## LANGUAGE CONTENTS

en	English.....	3
fr	Français.....	4
es	Español.....	6
pt	Português.....	8
ar	العربية.....	10
fa	فارسی.....	12
ur	اردو.....	13

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions are required to always be followed, including the following:

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE**

## DANGER

To reduce the risk of injury or death by electrical shock:



• **Danger! Flammable!** The appliance must never be sprayed with aerosol (spray) products classified as flammable.

- Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately from receptacle.
- Do not use while bathing or in a shower.
- Do not place or store appliance where it is able to fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
- Unplug this appliance before cleaning.

## WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electrical shock, or injury to persons:

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction, by a person responsible for their safety, concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• Keep the appliance dry. It is essential to prevent electrical equipment from coming into contact with water or other liquids.

• If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Do not crush, disassemble, heat above 100°C (212°F), or incinerate the appliance, due to risk of fire, explosion, or burns.
- Never operate this appliance when it has a damaged cord or plug, when it is not working properly, after it has been dropped or damaged, or after it has been dropped into water. Return the appliance to a service

center for examination and repair.

• Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not specified by the manufacturer.

• An appliance shall never be left unattended when plugged in.

• Never drop or insert any object into any opening.

• Do not use this appliance with a damaged or broken blade or attachment, as it has the potential to result in facial injury.

• During use, do not place or leave the appliance where it is expected to be subject to damage by animal, or exposed to weather.

• Do not use outdoors or operate while aerosol (spray) products are being used.

• Only operate the appliance with an alternating current and with the voltage stated on the nameplate.

• Do not carry the appliance by the mains cable and, when disconnecting the appliance from the mains, always pull the plug rather than the cable or the appliance.

• Do not wind the mains cable around the appliance.

• Keep the mains cable and appliance away from hot surfaces.

• Make sure that the mains cable is not twisted or kinked when stored.

FOR PET CLIPPERS ONLY: This appliance is intended for trimming purposes only.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY

## TROUBLESHOOTING

If the appliance is not operational, check the following before returning it for repair:

1. Check outlet voltage by plugging in another appliance.

2. Make sure the outlet simply is not connected to a light switch which turns the power at the outlet off when lights are turned off.

3. If your electricity is connected to a master power switch, we suggest the appliance be disconnected from the charger anytime the master switch is off.

4. If the appliance does not run, turn the unit "ON - I" and pinch or push the blades manually. (Oil may have dried out between the blades, so they may be temporarily stuck together.)



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used appliance, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

fr Français

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Vous devez toujours respecter des précautions de base lorsque vous utilisez un appareil électrique, notamment celles listées ci-dessous :

LIRE L'INTÉGRALITÉ DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

## DANGER

Pour réduire le risque de mort ou de blessure par décharge électrique :



• Danger ! Inflammable ! Ne jamais pulvériser l'appareil avec des produits (sprays) aérosol inflammables.

- Ne pas toucher un appareil tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement de la prise.
- Ne pas l'utiliser lorsque vous prenez un bain ou une douche.
- Ne pas placer ni stocker l'appareil dans un endroit où il peut tomber ou être tiré dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne pas placer, ni lâcher l'appareil dans l'eau ou un autre liquide.
- Toujours débrancher cet appareil de la prise électrique immédiatement après usage.
- Toujours débrancher cet appareil avant de le nettoyer.

## **AVERTISSEMENT**

**Pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures sur des personnes :**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience ou de connaissance, s'ils sont sous supervision ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil, et s'ils comprennent les dangers que cela implique. Les enfants doivent être placés sous surveillance afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans la supervision d'un adulte.
- Garder l'appareil au sec. Il est essentiel d'empêcher à l'équipement électrique d'entrer en contact avec de l'eau ou un autre liquide.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, le fabricant, son agent de service ou un personnel qualifié similaire doit le remplacer afin d'éviter tout danger.
- Ne pas écraser, démonter, chauffer à plus de 100 °C, ni incinérer l'appareil, cela pourrait provoquer une incendie, une explosion ou des brûlures.
- Ne jamais utiliser cet appareil si son cordon ou sa fiche sont endommagés, si son fonctionnement est défectueux, s'il est tombé ou s'il a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyez l'appareil dans un centre de service pour être contrôlé et réparer.
- N'utiliser l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné, c'est-à-dire tel que décrit dans le présent manuel. Utiliser exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Un appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Ne jamais laisser tomber ou insérer un objet dans une ouverture de l'appareil.
- Ne jamais utiliser cet appareil avec une lame ou un accessoire endommagés ou cassés, cela pourrait provoquer des blessures au visage.
- Pendant son utilisation, ne pas placer ni laisser l'appareil dans un endroit où il est susceptible d'être endommagé par un animal, ou dans un endroit où il sera exposé aux intempéries.
- N'utilisez pas à l'extérieur ou dans des endroits où des produits en aérosols (vaporisateurs) ou de l'oxygène sont utilisés.
- Utilisez l'appareil exclusivement sur du courant alternatif avec la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Ne portez pas l'appareil par le câble secteur. Pour le débrancher, tirez toujours sur la fiche et non sur le câble ou l'appareil.

- N'enroulez pas le câble secteur autour de l'appareil.
- Tenez l'appareil et le câble secteur éloignés des surfaces chaudes.
- Ne stockez pas l'appareil avec un câble vrillé ou pincé.

RÉSERVÉ AUX TONDEUSES POUR ANIMAUX DOMESTIQUES : Cet appareil est destiné à des fins de coupe uniquement.

# CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## CET APPAREIL EST DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE

### DÉPANNAGE

Si l'appareil ne fonctionne pas, vérifiez les points suivants avant de le retourner pour réparation:

1. Vérifiez la prise de courant en y branchant un autre appareil.
2. Assurez-vous que la prise n'est tout simplement pas connectée à un interrupteur qui coupe le courant à la prise pour éteindre l'éclairage.
3. Si votre électricité est reliée à un interrupteur général d'alimentation, nous suggérons de débrancher l'appareil du chargeur quand l'interrupteur général est éteint.
4. Si l'appareil ne fonctionne pas, allumez-le (interrupteur sur « ON - I ») et pincez ou faites bouger les lames à la main. (De l'huile peut avoir séché entre les lames et il est possible qu'elles soient donc temporairement collées).



Ce symbole indique que, dans toute l'union européenne, ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. Pour éviter tout risque pour l'environnement ou la santé humaine dû à l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de façon responsable, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte, ou contactez le revendeur chez qui le produit a été acheté. Il peut vous reprendre ce produit et le recycler sans risque pour l'environnement.

es

**Español**

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar un dispositivo eléctrico, deben seguirse precauciones básicas en todo momento. Entre ellas se encuentran las siguientes:

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO**

## PELIGRO

Para reducir el riesgo de lesiones y muerte por descarga eléctrica:



• ¡Peligro! ¡Inflamable! Nunca debe rociarse el aparato con productos en aerosol clasificados como inflamables.

- No tocar un dispositivo que se ha caído al agua. Desconectarlo inmediatamente de la toma.
- No usar al bañarse ni dentro de una ducha.
- No colocar ni almacenar el dispositivo en un lugar donde pueda caerse en o ser jalado hacia una bañera o un lavabo.
- No colocar ni dejar caer en agua u otro líquido.
- Este dispositivo debe desconectarse siempre desde la toma eléctrica inmediatamente después de usarlo.
- Desconectar este dispositivo antes de limpiarlo.

# ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, descargas eléctricas o lesiones personales:

- Siempre que se cuente con la supervisión o instrucción adecuadas a cargo de una persona responsable de la seguridad que explique el uso seguro del dispositivo y los peligros que conlleva, este dispositivo puede ser operado por niños desde 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que carezcan de la experiencia y el conocimiento necesarios. Se deberá vigilar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben estar a cargo de niños sin supervisión.
  - Mantener seco el dispositivo. Es esencial evitar que el equipo eléctrico entre en contacto con agua u otros líquidos.
  - Si está dañado el cable de alimentación, debe ser reemplazado por el fabricante, el agente de servicio o personas con calificaciones similares para evitar riesgos.
  - No triturar, desmontar, calentar por encima de 100 °C ni incinerar este dispositivo debido al riesgo de incendios, explosiones o quemaduras.
  - Nunca use este aparato si presenta daños en el cable o el enchufe, cuando no funcione correctamente, después de dejarlo caer o de que sufra daños, ni después de sumergirlo en agua. Lleve el aparato a un centro de servicio para que lo examinen y reparen.
  - Usar este dispositivo solo de la manera prevista y según lo descrito en este manual. No usar accesorios no especificados por el fabricante.
  - Nunca debe dejarse un aparato enchufado sin atención.
  - Jamás dejar caer ni insertar ningún objeto en una de las aberturas.
  - No usar este dispositivo con cuchillas o accesorios dañados o rotos, ya que pueden producirse lesiones faciales.
  - Durante el uso, no colocar ni dejar el dispositivo en un lugar donde pueda sufrir daños de animales ni exponerlo a la intemperie.
  - No use el aparato en exteriores, ni cuando se estén usando productos en aerosol (spray).
  - Utilice sólo corriente alterna para alimentar el aparato con la tensión nominal especificada en el mismo.
  - No sujete el aparato por el cable de red. Para desconectarlo de la red eléctrica tire siempre de la clavija y no del cable o del aparato.
  - No enrolle el cable alrededor del aparato.
  - Mantenga el aparato y el cable de red alejados de superficies calientes.
  - No guarde el aparato con el cable de red retorcido o doblado.
- SOLO PARA RECORTADORAS PARA MASCOTAS: Este aparato está diseñado únicamente para fines de recorte.

# CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE APARATO ES ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el aparato no se carga, revise lo siguiente antes de enviarlo a reparar:

1. Revise la corriente del tomacorriente enchufando otro dispositivo.
2. Asegúrese de que el tomacorriente no esté conectado a un interruptor de luz que apague el tomacorriente cuando se apagan las luces.
3. Si recibe corriente a través de un interruptor maestro, le recomendamos desconectar el aparato del cargador cuando el interruptor maestro esté apagado.
4. Si el aparato no funciona, coloque la unidad en posición "ON - I" y pellizque o empuje las cuchillas manualmente. (Puede haber aceite seco entre las cuchillas, así que pueden haberse pegado temporalmente).



Esta marca indica que este producto no se debe desechar junto a otros desechos domésticos en la UE. Para evitar un posible daño al medioambiente o a la salud de los seres humanos a causa de la eliminación no controlada de los desechos, reciclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recolección o comuníquese con la tienda donde compró el producto. Pueden recibir este producto y realizar un reciclado seguro para el medioambiente.

pt

Português

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTE

Ao utilizar um aparelho elétrico, devem ser sempre tomadas precauções básicas, incluindo as seguintes: **LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE INICIAR A UTILIZAÇÃO (deste aparelho)**

## PERIGO

Para reduzir o risco de ferimentos ou morte por choque elétrico:



• Perigo! Inflamável! Nunca deve ser utilizado um aerossol (spray) classificado como inflamável no aparelho.

- Não apanhe um aparelho que tenha caído na água. Desligue-o imediatamente da tomada.
- Não utilize este aparelho na banheira ou no duche.
- Não coloque nem arrume este aparelho onde possa cair ou ser puxado para uma banheira ou lava-louça.
- Não coloque este aparelho nem o deixe cair em água ou noutro líquido.
- Desligue sempre este aparelho da tomada elétrica imediatamente após a utilização.
- Desligue sempre este aparelho antes de proceder à sua limpeza.

## ATENÇÃO

Para reduzir o risco de queimaduras, incêndio, choque elétrico ou ferimentos pessoais:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem ex-



perícia e conhecimentos, desde que sujeitas a supervisão ou tenham recebido instruções, por parte da pessoa responsável pela sua segurança, relativamente à utilização do aparelho de forma segura e que compreendam os perigos envolvidos. As crianças devem supervisionadas para garantir que elas não brincam com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

- Mantenha o aparelho seco. É essencial evitar que equipamento elétrico entre em contacto com água ou outros líquidos.
- Nunca opere o aparelho se o cabo ou a tomada estiverem danificados, se ele não estiver funcionando corretamente, após uma queda ou dano nem após ele cair na água.

- Não esmague, não desmonte, não aqueça acima de 100 °C nem incinere o aparelho, devido ao risco de incêndio, explosão ou queimaduras.
  - Nunca opere este aparelho se houver danos no cabo ou no plugue, quando ele não estiver funcionando corretamente, após haver sofrido queda ou dano ou após ter sido mergulhado em água. Retorne o aparelho à central de assistência para exame e reparo.
  - Utilize este aparelho unicamente para o fim a que se destina, conforme descrito neste manual. Não utilize acessórios não especificados pelo fabricante.
  - Nunca deixe um aparelho sem supervisão quando estiver conectado à alimentação.
  - Nunca deixe cair nem insira nenhum objeto em qualquer abertura.
  - Não utilize este aparelho com uma lâmina ou um acessório partido ou danificado, a fim de evitar o risco de ferimentos faciais.
  - Durante a utilização, não coloque nem deixe o aparelho onde possa estar sujeito a danos por um animal ou exposto às condições atmosféricas.
  - Não o use em ambientes externos nem enquanto estiver usando aerossóis (sprays).
  - Utilizar o aparelho exclusivamente com corrente alternada com a tensão indicada na placa de características.
  - Não carregue o aparelho pelo cabo de alimentação e, ao desconectar o aparelho da alimentação, puxe sempre o plugue, e nunca o cabo de alimentação ou o aparelho em si.
  - Não enrolar o cabo elétrico à volta do aparelho.
  - Manter o cabo elétrico e o aparelho à distância de superfícies quentes.
  - Não guardar o aparelho com o cabo elétrico torcido ou dobrado.
- PARA APARADORES DE ANIMAIS DE ESTIMAÇÃO APENAS: Este produto deve ser utilizado apenas para aparar.

# GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

**ESTE APARELHO FOI PROJETADO APENAS PARA USO RESIDENCIAL**

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o aparelho não estiver funcionando, verifique o seguinte antes de levá-lo para reparos:

1. Verifique a corrente elétrica da tomada conectando outro aparelho.
2. Assegure-se de que a tomada simplesmente não esteja conectada a um interruptor de luz que bloqueie a energia elétrica na tomada ao desligar as luzes.
3. Se a eletricidade estiver conectada a um interruptor de energia principal, é recomendável desconectar o aparelho do carregador quando o interruptor principal estiver desligado.

4. Se o aparelho não estiver funcionando, coloque a unidade na posição "LIGADA - I" e puxe ou empurre as lâminas manualmente. (O óleo pode ter secado entre as lâminas e por isso elas podem estar temporariamente presas umas às outras).



Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controle, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

ar العربية

## إرشادات هامة للسلامة

عند استخدام جهاز كهربائي، يلزم اتباع احتياطات أساسية دائماً، وهي تشمل ما يلي  
الرجاء قراءة جميع الإرشادات قبل استخدام هذا الجهاز الكهربائي

### خطر

لتقليل خطر حدوث صدمة كهربائية:

• خطر! قابل للاشتعال! يُحظر تماماً رمش الجهاز بمنتجات الرذاذ (البخاخات) المصنَّفة على أنها



قابلية للاشتعال.

- لا تقرب من جهاز منغمس في الماء. قم بإلغاء توصيله على الفور من المقبس.
- لا تستخدمه إذا كنت في دورة المياه أو أثناء الاستحمام.
- لا تضع الجهاز أو تخزينه في مكان يمكن أن يسقط فيه في أنبوب أو يمكن أن يغرق فيه.
- لا تضع الجهاز أو تسقطه في الماء أو أية سوائل أخرى.
- قم بإلغاء توصيله دائماً من مأخذ التيار الكهربائي على الفور بعد الاستخدام.
- قم بإلغاء توصيل الجهاز قبل تنظيفه.

### تحذير

لتقليل خطر حدوث الاحتراق، أو حريق، أو صدمة كهربائية، أو إصابات للأشخاص:

- هذا الجهاز يمكن استخدامه من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 أعوام فيما فوق والأشخاص ذوي القدرات المادية والحسية والعقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا كانوا يخضعون للإشراف أو التعليمات من جانب شخص مسؤول عن سلامتهم بشأن استخدام الجهاز في مكان آمن وفهم المخاطر ذات الصلة. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لهُوهم بالجهاز. لا يجب تنظيف الجهاز وصيانته بواسطة الأطفال دون إشراف.
- حافظ على الجهاز جافاً. ومن الضروري منع ملامسة الأجهزة أو المعدات الكهربائية للماء أو السوائل

الأخرى.

## • في حالة تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله بواسطة جهة التصنيع، أو وكيل الخدمة أو الأشخاص من ذوي الخبرة في ذلك لكي تتجنب أية مخاطر قد تنجم عن ذلك.

- لا تقم أبداً بسحق الجهاز أو محاولة تفكيكه أو تسخينه لدرجة حرارة فوق 100 درجة مئوية (212 درجة فهرنهايت) أو حرق الجهاز، وذلك حتى لا تتسبب في حدوث حريق أو انفجار أو حروق للمستخدم.
- تجنب تمامًا تشغيل هذا الجهاز حين يكون به سلك أو قابس تالف، أو حين لا يعمل بشكلٍ صحيح، أو بعد تعرّضه للسقوط أو الضرر، أو بعد سقوطه في الماء، وأعد الجهاز إلى مركز الصيانة لفحصه وإصلاحه.
- استخدم هذا الجهاز للغرض المخصص له فقط، والموضح في دليل الاستخدام المرفق. لا تستخدم أية أجزاء إضافية أو مرفقات للجهاز غير معدة من جهة التصنيع.
- لا ينبغي ترك أي جهاز دون ملاحظة حال توصيله بالكهرباء.
- تجنب إسقاط أو إخال أي جسم غريب في أي من فتحاته.
- لا تستخدم هذا الجهاز وهو يحتوي على شفرة أو مرفقات تالفة أو مكسورة، لأنه بإمكانها التسبب في حدوث إصابة في الوجه.
- أثناء الاستخدام، لا تقم بوضع الجهاز أو تركه في مكان يكون معرضاً لمعه للخطر أو التلف بواسطة أحد الحيوانات ولا تعرضه للظواهر الجوية.
- لا تستخدم الجهاز في الأماكن المفتوحة أو في أثناء استخدام منتجات الرذاذ (البخاخات).
- شغّل الجهاز بالتتابع المتعدد فقط وبالفولت الموضح على بطاقة الاسم.
- لا تحمل الجهاز من خلال الكابيل الرئيسي، وعند فصل الجهاز عن الكابيل الرئيسي، اسحب المقبس عوضًا عن سحب الكابيل أو الجهاز.
- لا تقم بليّ الكبل حول الجهاز.
- احرص على إبقاء كبل الطاقة بعيداً عن أي مساحة أو منطقة ساخنة.
- تأكد من أن كبل الطاقة غير مُلتو أو مطوي عند الاحتفاظ بالجهاز.
- لا آلات الحلاقة للحيوانات الأليفة: هذا الجهاز مخصص لأغراض التشذيب فقط.

## قم بحفظ هذه الإرشادات

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط

### استكشاف المشكلات وحلها

إذا كان الجهاز لا يعمل، يُرجى التحقق مما يلي قبل إعادة إصلاحه:

1. افحص تيار منفذ الكهرباء من خلال توصيل جهاز آخر به.
2. تأكد من عدم اتصال المنفذ بفتحة إضاءة يمكنه إيقاف تشغيل الطاقة المنفذ عند إيقاف تشغيل المصابيح.
3. في حالة اتصال منفذ الكهرباء بفتحة طاقة رئيسي، نوصي بفصل الجهاز عن الشاحن في أي وقت يكون فيه المفتاح الرئيسي في وضع إيقاف التشغيل.
4. إذا كان الجهاز لا يعمل، أدر وحدة "ON-OFF" واضغط أو ادفع الشفرات يدويًا. (قد يجف الزيت بين الشفرات، لذا قد تلتصق ببعضها البعض مؤقتًا).

هذه العلامة تشير إلى أن هذا المنتج لا ينبغي التخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لكي تمنع أي ضرر بالبيئة أو بصحة الإنسان عند التخلص من النفايات بشكل غير منضب، قم بإعادة تدوير



## دستورالعمل‌های ایمنی مهم

هنگام استفاده از لوازم برقی، همواره انجام اقدامات پیشگیرانه اساسی از جمله موارد ذیل ضروری است:  
پیش از استفاده از (این دستگاه)، تمام دستورالعمل‌ها را مطالعه نمایید

### خطر

برای کاهش خطر برق گرفتگی:

• خطر! قابل اشتعال! هرگز نباید اسپری‌های قابل اشتعال را روی این دستگاه بپاشید.



- دستگاهی را که در آب افتاده است با دست بر ندارید. فوراً دستگاه را از برق بکشید.
- در حین استفاده از وان یا زیر دوش از دستگاه استفاده نکنید.
- دستگاه را در جایی که احتمال افتادن یا کشیدن شدن آن در داخل وان یا سینک وجود دارد قرار ندهد یا ننگه داری نکنید.
- از قراردادن و یا افتادن آن در داخل آب یا سایر مایعات جلوگیری کنید.
- همیشه بلافاصله پس از استفاده دستگاه را از پریز برق بکشید.
- قبل از تمیزکاری دستگاه را از پریز برق بکشید.

### هشدار

برای کاهش خطر سوختگی، آتش‌سوزی، برق گرفتگی یا جراحت افراد:

- افراد بالای 8 سال یا کسانی که دچار ناتوانی جسمی، حسی و ذهنی‌اند یا دارای تجربه و آگاهی کافی نیستند در صورتی می‌توانند از این دستگاه استفاده کنند که این کار راحت نظارت یا آموزش مربوط به استفاده ایمن از دستگاه توسط افراد مسئول ایمنی آنها و با درک خطرات حین کار انجام دهند. کودکان نباید با دستگاه بازی کنند. کودکان نباید بدون نظارت بزرگسالان اقدام به انجام عملیات تمیزکاری و سرویس و نگهداری دستگاه نمایند.
- دستگاه را خشک نگه دارید. جلوگیری از تماس پیدا کردن لوازم برقی با آب یا سایر مایعات امری ضروری است.

• در صورت آسیب دیدن سیم برق، برای جلوگیری از بروز خطر، باید توسط شرکت تولیدکننده، نمایندگی خدمات پس از فروش آن و یا افراد مجاز تعویض شود.

- به خاطر خطر آتش‌سوزی، انفجار یا سوختگی، اقدام به له، اوراق و داغ کردن بیش از 100 درجه سانتیگراد (212°F) دستگاه نکنید.
- در صورت خرابی سیم یا دوشاخه، در صورت درست کار نکردن بعد از افتادن یا آسیب دیدن، یا پس از افتادن داخل آب، از این دستگاه استفاده نکنید. دستگاه را برای بررسی و تعمیر به مرکز خدمات برگردانید.
- از این دستگاه فقط برای مقاصد مشروح در این دفترچه راهنما استفاده کنید. از وسایل الحاقی که تولیدکننده مشخص نکرده است استفاده نکنید.
- دستگاه هرگز نباید حین اتصال به برق بی مراقبت رها شود.

- از قرار دادن یا افتادن هر گونه شی در داخل روزنه‌های بدنه دستگاه جلوگیری کنید۔
- یا تیغہ یا وسیلہ الحاقی آسیب‌دیده از این دستگاه استفاده نکنید، چرا کہ ممکن است این کار باعث جراثیم صورت شما شود۔
- هنگام استفاده از دستگاه آن در جایی قرار ندهید کہ حیوانات یا تریلیت جوی بہ آن آسیب برسانند۔
- در خارج از خانہ یا هنگام استفاده از محصولات آئروسول (افشانہ) بکار گرفتہ نشود۔
- فقط دستگاه را با یک جریان متناوب و با ولتاژ اعلام شدہ کار کنید۔
- دستگاه را با کابل برق حمل نکنید۔ هنگام از بین بردن دستگاه از خروجی، ہرگز سیم را نخواہید کشید۔
- کابل برق را در اطراف دستگاه قرار ندهید۔
- کابل و دستگاه را از سطوح گرم دور نگہ دارید۔
- اطمینان حاصل کنید کہ کابل اصلی بدون انحراف در طول ذخیرہ سازی۔
- صرفاً برای گیرہای PET: این دستگاه فقط برای پیرایش در نظر گرفتہ شدہ است۔

## این دستورالعمل‌ها را نزد خود نگہ دارید

این دستگاه برای استفاده خانگی در نظر گرفتہ شدہ است

### عیب‌یابی

اگر دستگاه قابل استفاده نیست، قبل از بازگرداندن آن برای تعمیر موارد زیر را بررسی کنید:

1. با اتصال دستگاهی دیگر بررسی کنید کہ پریز برق دارد یا نہ۔
2. اطمینان حاصل کنید کہ پریز نباشد کہ در زمان قطع برق جریان برق را قطع کند۔
3. اگر برق شما بہ دارای فیوز است، پیشنهاد می‌کنیم کہ هنگام پریدن فیوز، دستگاه را از شارژر جدا کنید۔
4. اگر دستگاه کار نمی‌کند، واحد "ON - I" را روشن کنید و تیغہ‌ها را بہ صورت دستی فشار دهید۔ (ممکن است روغن بین تیغہها خشک شدہ باشد، بنابراین ممکن است موقتاً بہ ہم چسبیدہ باشند)۔

این علامت نشان می‌دهد کہ در کشورهای عضو اتحادیہ اروپا نباید این محصول را ہمراہ با سایر زیالہ‌های خانگی دور انداخت۔ برای جلوگیری از آسیب دیدن احتمالی محیط زیست و سلامت انسان بر اثر دفع کنترل شدہ زیالہ وظیفہ خود را برای بازیافت آن بجا آورید تا با این کار باعث پایداری استفاده مجدد از منابع مادی شوید۔ برای بازگرداندن دستگاه قدیمی لطفاً از سیستم‌های بازیگردانی و جمع‌آوری محصولات قدیمی استفاده نمائید و یا فروشگاهی کہ محصول را از آن خریداری کردہ‌اید تماس بگیرد۔ آنها می‌توانند این محصول را برای بازیافت شدن سازگار با محیط زیست بہ مراکز خاص آن ارسال کنند۔



وردا ur

## اہم حفاظتی ہدایات

بجلی کے آلہ کا استعمال کرتے وقت، بنیادی احتیاطی تدابیر پر عمل کرنا ضروری ہے، بشمول مندرجہ ذیل:

اس آلہ کو استعمال کرنے سے پہلے تمام ہدایات پڑھیں

### خطرہ

بجلی کے جھٹکے سے چوٹ یا موت کے خطرے کو کم کرنے کے لئے:

- خطرہ! آتش گیر! آلہ پر لازمی طور پر کبھی بھی آتش گیر کے طور پر درجہ بندی شدہ ایروسول (اسپرے) پروڈکٹس کا اسپرے نہیں کرنا چاہئے۔



- کبھی بھی ایسے آلہ کے قریب نہ جائیں جو پانی میں گر گیا ہو۔ سوراخ سے فوراً ان پلگ کریں۔
- نہاتے وقت یا شاور میں رہنے کے دوران استعمال نہ کریں۔
- آلہ کو وہاں رکھیں یا ذخیرہ نہ کریں جہاں سے وہ گر سکتا ہو یا ٹب یا سنک میں کھینچا جا سکتا ہو۔
- پانی یا دیگر مائع میں رکھیں یا چھوڑیں نہیں۔
- چارجنگ کو چھوڑ کر، استعمال کرنے کے فوراً بعد اس آلہ کو بجلی کے آؤٹ لیٹ سے ان پلگ کریں۔
- صفائی سے پہلے اس آلہ کو ان پلگ کریں۔

## انتباہ

جلنے، آگ، بجلی کے جھٹکے، یا افراد کو چوٹ پہنچنے کے خطرے کو کم کرنے کے لئے:

- اس آلہ کو 8 سال اور اس سے زیادہ عمر کے بچے اور کم جسمانی، حسی یا ذہنی صلاحیتوں یا تجربے اور علم کی کمی کے حامل افراد استعمال کر سکتے ہیں اگر انہیں کسی ایسے شخص کے ذریعہ نگرانی یا ہدایت فراہم کی جائے جو ان کی حفاظت، آلہ کے محفوظ طریقہ سے استعمال کے لئے ذمہ دار ہو اور ملوث خطرات کو سمجھتا ہو۔ اس بات کو یقینی بنانے کے لئے بچوں کی نگرانی کی جانی چاہئے کہ وہ آلہ کے ساتھ نہ کھیلیں۔ نگرانی کے بغیر صفائی اور صارف کی دیکھ بھال بچوں کے ذریعہ نہ کی جائے۔

- آلہ کو ہمیشہ خشک رکھیں بجلی کے آلات کو پانی یا دیگر مائع کے ساتھ رابطے میں آنے سے روکنا ضروری ہے۔

- اگر بجلی کی فراہمی والی کورڈ یا پلگ خراب ہو، جب یہ ٹھیک سے کام نہ کر رہا ہو، اس کے گرنے یا خراب ہونے کے بعد، یا اس کے پانی میں گرنے کے بعد، خطرہ سے بچنے کے لئے اسے مصنوعہ کار، اس کے خدمت گار یا اسی طرح کے اہل افراد کے ذریعہ تبدیل کروانا لازمی ہے۔

- آگ، دھماکے، یا جلنے کے خطرہ کی وجہ سے آلہ کو کھلیں نہیں یا علیحدہ نہ کریں، 100°F (212°C) سے زیادہ پر گرم، یا جلاہیں نہیں۔
- اس آلہ کا استعمال صرف اس کے مطلوبہ استعمال کے لئے کریں جیسا کہ کنلیچہ میں وضاحت کی گئی ہے۔ ان منسلکات کا استعمال نہ کریں جن کی وضاحت مصنوعہ کار نے نہ کی ہو۔
- ذخیرہ کرنے سے پہلے آلہ کو ہمیشہ بند کر دیں، کیونکہ تھرتھراہٹ کی وجہ سے آلہ نیچے گر سکتا ہے۔
- کسی بھی کھلی جگہ میں کوئی بھی چیز چھوڑیں یا ڈالیں نہیں۔
- خراب یا ٹوٹے ہوئے بلیڈ یا منسلکہ کے ساتھ اس آلہ کا استعمال نہ کریں کیونکہ اس سے چہرے پر چوٹ لگنے کا امکان ہے۔
- استعمال کے دوران، آلہ کو کسی ایسی جگہ رکھیں یا چھوڑیں نہیں جہاں اسے کسی جانور کے ذریعہ، یا موسم کی وجہ سے نقصان پہنچنے کا خطرہ ہو۔
- باہر استعمال نہ کریں یا ایروسول (سپرے) پروڈکٹس کے استعمال کے دوران نہ چلائیں۔
- صرف ایک متبادل موجودہ اور نام بیلٹ پر بیان کردہ وولٹیج کے ذریعہ آلت کو چلائیں۔
- آلہ کو اٹھانے کے لئے اسے مینز کیبل سے نہ پکریں، اور کیبل کو ہینڈل کے طور پر استعمال نہ کریں۔ آلہ کو مینز سے منقطع کرتے وقت، مینز کیبل یا خود آلہ پر کبھی نہ کھینچیں۔
- آلہ کے ارد کرد مینز کیبل کو چابی نہ دیں۔
- مینز کیبل اور آلہ کو گرم سطحوں سے دور رکھیں۔

• اس بات کو یقینی بنائیں کہ چارجنگ یا ذخیرہ کاری کے دوران مینز کیبل مڑی ہوئی یا بل ڈالی ہوئی نہ ہو۔  
صرف PET کلبز کے لئے: یہ آلہ صرف ترائیٹن کے مقاصد کے لئے ہی ہے۔

## ان ہدایات کو محفوظ کریں

یہ آلہ صرف گھریلو استعمال کے لئے ہے

### ازالہ نقص کاری

اگر ایسا لگے کہ آلہ چارج نہیں لے رہا ہے، تو اسے مرمت کے لئے واپس کرنے سے پہلے مندرجہ ذیل کی جانچ کریں:

1. کسی دوسرے آلہ میں پلگ ان کر کے آؤٹ لیٹ کا وولٹیج چیک کریں۔
2. اس بات کو یقینی بنائیں کہ آؤٹ لیٹ لائٹ اس سوئچ سے منسلک تو نہیں ہے جو لائٹ بند ہونے پر آؤٹ لیٹ میں بجلی کو بند کر دیتا ہے۔
3. اگر آپ کی بجلی کسی ماسٹر پاور سوئچ سے منسلک ہے، تو ہم تجویز کرتے ہیں کہ جب یہی ماسٹر سوئچ بند ہو تو اس آلہ کو چارجر سے منقطع کر دیا جائے۔ یونٹ کو مردہ آؤٹ لیٹ یا کسی ان پلگڈ چارجر میں پلگ ان کر کے چھوڑ دینا بیٹری کو خرچ کر دے گا۔
4. اگر آلہ نہیں چلتا ہے، تو یونٹ کو "ON - I" کریں اور بلیڈ کو دستی طور پر پنچ کریں یا دھکیلیں۔ (ہو سکتا ہے کہ بیلڈز کے درمیان تیل خشک ہو چکا ہو، اس لئے وہ عارضی طور پر ایک دوسرے میں پھنس گئے ہوں)۔

یہ مارکنگ اس بات کی طرف اشارہ کرتی ہے کہ EU کے دوران دیگر گھریلو فضلہ کے ساتھ اس پروڈکٹ کا تصفیہ نہیں کیا جانا چاہئے۔ فضلہ کے بے قابو تصفیہ سے ماحولیاتی یا انسانی صحت کو ہونے والے ممکنہ نقصان کی روک تھام کرنے کے لئے مادی وسائل کے پائیدار دوبارہ استعمال کو فروغ دینے کے لئے ذمہ داری کے ساتھ اسے ری سائیکل کریں۔ اپنے استعمال شدہ آلہ کو واپس کرنے کے لئے، براہ کرم واپسی اور جمع کے سسٹم کا استعمال کریں یا اس خوردہ فروش سے رابطہ کریں جہاں سے پروڈکٹ کو خریدا گیا تھا۔ وہ اس پروڈکٹ کو ماحولیاتی محفوظ ری سائیکلنگ کے لئے لے سکتے ہیں۔





**WAHL CLIPPER CORPORATION**  
World Headquarters  
P.O. Box 578. Sterling, IL 61081

Wahl (UK) Limited  
Sterling House, Clipper Close  
Ramsgate, Kent CT12 5GG

Wahl Hungária Kft  
H-9200 Mosonmagyaróvár  
Barátság u.6.  
Hungary

Wahl International Consumer Group B.V.  
Engelenburgstraat 36  
7391 AM Twello,  
The Netherlands

Wahl Spain  
Fernando Giner de los Ríos 12  
46910 Sedavi  
Valencia, Spain

Wahl France SAS  
1c rue Foch  
67450 Mundolsheim  
France

WAHL Italia s.r.l.  
Via Gobetti 52 - 1° piano  
I-40129 Bologna (BO)  
Italia

Представительство в РФ и РБ:  
ООО "УОЛЛ Рус"  
Краснопролетарская д.16, стр. 1  
этаж 6, пом. I, комната 5  
127473 г. Москва | Russia (Россия)

Wahl India Grooming Products Pvt Ltd.  
B-1002, 10TH Floor, B-Wing, Lotus Corporate Park,  
Off Jay Coach Flyover,  
Western Express Highway,  
Goregaon-East, Mumbai 400-063

WAHL MEA FZCO  
Dubai Airport Free Zone  
P.O Box 371395, Dubai UAE

Wahl Japan  
日本ウォール株式会社  
151-0053  
東京都渋谷区代々木 1-32-11 8F

Wahl SE Asia Pte. Ltd.  
51 Goldhill Plaza  
#12-07 / 08/09/10  
Singapore 308900

Wahl Australia PTY LTD  
PO Box 456  
Acacia Ridge QLD 4110,  
Australia

Wahl NZ Limited  
PO Box 38 323  
Wellington Mail Centre  
Lower Hutt 5045, New Zealand

Wahl Clipper México Corporation  
S. de R.L. de C.V.  
Av. Armando Birainga Shaffler  
No. 2001 Int. 8-A Centro Sur,  
Querétaro, México C.P. 76090

Wahl Clipper Colombia SAS  
Calle 140 #11-45 Oficina 518  
Bogota Colombia 110111

WAHL CLIPPER BRASIL  
Rua. Professor Luiz Leite, 150  
Bairro Eldorado - São Jose dos Campos - SP  
Cep: 12238-576

Wahl Argentina  
Av. Alvarez Jonte 5655  
Buenos Aires (C1407GPK), Argentina

Wahl Clipper (Pty) Ltd  
PO Box 2916 Bedfordview,  
Gauteng 2007 South Africa



© 2023  
Wahl® is a registered trademark  
of Wahl Clipper Corporation  
Revision 01/23 V1

[www.wahl-consumer.com](http://www.wahl-consumer.com)